

GEMEINDE KIENS
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI CHIENES
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Gegenstand:

Oggetto:

**Liquidierung der Fahrtspesen an die
Gemeindebediensteten vom
01.01.2026 bis 30.06.2026.**

**Liquidazione delle spese di viaggio
ai dipendenti comunali dal
01.01.2026 al 30.06.2026.**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

08.07.2026

07:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

MARKUS MITTERHOFER
ANNA ANITA KAMMERER
MATTHIAS FALKENSTEINER
ANDREAS KIRCHLER
RENÈ PLONER

- Bürgermeister - Sindaco
- Vize-Bürgermeister - Vicesindaco
- Gemeindereferent - Assessore
- Gemeindereferent - Assessore
- Gemeindereferent - Assessore

A.E. - A.G.	A.U. - A.I.
X	

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Frau

Assiste il Segretario Comunale, Signora

Dr. Elfriede Steger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
il Signor

Markus Mitterhofer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato

Liquidierung der Fahrtspesen an die Gemeindebediensteten vom 01.01.2026 bis 30.06.2026.

Es wird vorausgeschickt, dass verschiedene Gemeindebedienstete im 1. Semester des Jahres 2026 mehrere Dienstfahrten im Interesse der Gemeinde durchgeführt haben;

nach Einsicht in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 12.02.2008 und insbesondere die Anlage 1 „Außendienstregelung“;

dass die Autonome Provinz Bozen Südtirol, Assessorat für örtliche Körperschaften mitgeteilt hat, dass aufgrund der Benzinpreisänderungen die Kilometer-Vergütung für Autos im

Jänner 2026	Euro 0,50
Februar 2026	Euro 0,49
März 2026	Euro 0,50
April 2026	Euro 0,53
Mai 2026	Euro 0,54
Juni 2026	Euro 0,58

beträgt.

nach Einsichtnahme in die vorgelegten Aufstellungen der durchgeführten Fahrten seitens der Bediensteten und festgestellt, dass gegen diese Aufstellungen keinerlei Einwände oder Bemerkungen vorgebracht werden;

für richtig befunden, für eine Fahrt nach Bozen 145 km, nach Bruneck 20 km und nach Brixen 50 km anzuerkennen;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Positiv vom 07.07.2026

Elfriede Steger

Hash:

xLU6V3luq3t1Xs1Qpro3dbJh3lkaSTBK575Q8C8wISE=

Buchhalterisches Gutachten:

Positiv vom 07.07.2026

Elfriede Steger

Hash:

GAeMbqbrDVkFTMdJH0/2kbKxvwAI72Zm9WUuOOiQMT4=

Liquidazione delle spese di viaggio ai dipendenti comunali dal 01.01.2026 al 30.06.2026.

Premesso che diversi impiegati del Comune nel 1° semestre dell'anno 2026 hanno dovuto fare diversi viaggi per ragione di servizio;

visto l'atto del contratto collettivo di intercomparto del 12.02.2008 e soprattutto allegato 1 "disciplina di missione";

che la Provincia Autonoma di Bolzano, assessorato per gli enti locali ha comunicato che l'indennità chilometrica a seguito dell'avventura variazione del prezzo della benzina per autovettura ammonta nel

gennaio 2026	Euro 0,50
febbraio 2026	Euro 0,49
marzo 2026	Euro 0,50
aprile 2026	Euro 0,53
maggio 2026	Euro 0,54
giugno 2026	Euro 0,58

visti i relativi elenchi dei viaggi eseguiti da parte dei dipendenti ed accertato che contro questi elenchi non sussistono osservazioni di sorta;

ritenuto giusto di riconoscere per un viaggio a Bolzano 145 km, a Brunico 20 km e a Bressanone 50 km;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo del 07.07.2026

Elfriede Steger

Hash:

xLU6V3luq3t1Xs1Qpro3dbJh3lkaSTBK575Q8C8wISE=

Parere di regolarità contabile:

Positivo del 07.07.2026

Elfriede Steger

Hash:

GAeMbqbrDVkFTMdJH0/2kbKxvwAI72Zm9WUuOOiQMT4=

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Kiens;

Bei 4 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

Visto il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026;

Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Visto lo vigente statuto del Comune di Chienes;

Presenti 4 membri, tutti votanti

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

einstimmig und in gesetzlicher Form:

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Entsprechend der grundsätzlich ausgesprochenen Genehmigung folgende Beträge für Dienstfahrten der Gemeindebediensteten im Zeitraum vom 01.01.2026 bis 30.06.2026, laut den vorgelegten Aufstellungen zu liquidieren:

1. Di liquidare ai dipendenti comunali conformemente all'approvazione sostanziale, i seguenti importi per spese di viaggio nel periodo dal 01.01.2026 al 30.06.2026 in base alle distinte presentate:

Matrikelnummer / numero di matricola	Kilometergeld/ indennità chilometrica	öff. Verkehrsmittel/ trasporti pubblici	Autobahngebühren/ pedaggio autostrada	Parkgebühren/ spese di parcheggio	Verpflegungskosten/ spese di vitto	Gesamt / Totale
27					26,50 €	26,50 €
45					34,00 €	34,00 €
84	102,70 €				34,00 €	136,70 €
170	6,14 €					6,14 €
208	71,05 €		6,80 €	3,00 €		80,85 €
233					18,10 €	18,10 €
225	32,20 €					32,20 €
Referent Kammerer Anita	339,21 €		3,10 €	9,90 €	24,90 €	377,11 €
Gesamt / totale	551,30 €	- €	9,90 €	12,90 €	137,50 €	711,60 €

2. Die entsprechende Ausgabe dem Kapitel U.1.03.02.02.001 des Haushaltsplanes anzulasten.

2. Di imputare la relativa spesa al capitolo di bilancio U.1.03.02.02.001.

3. Gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

3. Di dichiarare, con la medesima votazione, la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018.

4. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

4. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär - Il Segretario

Markus Mitterhofer

Dr. Elfriede Steger

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird vom
08.07.2026 für 10 Tage, auf der digitalen
Amtstafel der Gemeinde Kiens veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata
sull'albo pretorio digitale del Comune di
Chienes dal 08.07.2026, per 10 giorni con-
secutivi.
